

檳城新報

印三拜禮牌門號二十三自二及號十三百二號八十三百二第街中在設開館本

Printed and Published by the Singapore Press, No. 228, 230 & 232, Beach Street, Pen.

大英一千九百零二年十月廿六號

大清光緒廿八年壬寅十月廿七日

不肯相助大令再四求請不已俄官始發兵隊派弁帶往使華兵當其冲俄兵繼之該賊首聞華俄兵并至率其死黨數百人退去至一瓜田繫馬抱槍箕踞而坐官兵突至圍而轟擊擊賊均不及騎徒步抵禦移時藥彈告竭兼以俄兵力戰不得已棄馬而遁死數十人而官兵及俄兵亦死傷頗多賊雖逸去而華兵死者固無庸輕重惟所傷俄兵殊覺難處且俄官本欲安靖地方因每與紅鬍子交戰殊殊死鬥兇鷲異常故雖敗賊眾而俄兵亦大受創或死傷相當以此俄官輕易不肯割賊華官之兵力又薄兼以將不知兵帥無調度兵勇見賊不戰即北此賊勢昌熾之原委也現在該賊首杜立山又糾結從賊以千百計仍然蟻聚河西一帶愈聚愈眾大有不亢之勢距海口逾北不過百餘里即賊一窺穴出沒不常縱橫數百里均受其患時遼陽州牧被賊擊之後不敢再舉海城令素稱幹員今亦無術責統領督省請大吏辦理未知如何歸結也

英京電音

○廿二號打電云昨英京下議院會商印度國家度支事之時議員力衣者副將也復提日前印度國家責罰蘭沙第第九隊英兵一事以詢管理印度事務大臣律夏美教其意頗謂此事不能持平因一人犯事而責及全隊也該大臣答之云此事即國家性照軍律而行且由印度統帥所出想其間亦無所謂偏倚者該副將又曰究竟罪及全隊亦似太過答曰細按之亦無不合頃方接印度電述因有此罰該隊將官近始將事細查已畧有頭緒首從原有數人惟仍未執得確證據故暫且緩此數人之罰然終有水落石出之時請少安毋躁更有說者謂所以能轉他種人至今日之盛不過素來立法平而賞罰明耳倘執法之人稍存矜域於胸則安能懷柔遠本大臣亦如蘭沙營之名譽當當愛然國家之名譽尤當當當愛也故本大臣於此事必力助印帥查出真犯按律懲之以儆效尤而張我國家政治上之威榮焉○同日電云傳聞理藩大臣魯峇釐出巡南非之役擬順道抵埃及都城小住一二日再往亞甸及網馬沙兩處巡視隨乘烏根打鐵路公司火車以視該公司所成各段之路云 按烏根打鐵路公司乃已故非洲英商絲絲律士倡建以聯絡非洲兩洲者其資本乃英王家所撥現尚未竣工故該大臣接便道一動視也○廿三號電云本拜一日英政府交出各國所擬入口糖稅此平稅一稿請下議院決定之然聞進步黨議員則於此事極為反對務欲作梗使不能成云○同日電云三州府陸軍統領一缺英廷已派出一等提督沙亞的羅活二員劄聞英廷擬另派二員前往瓜代且加派馬凱一員云該議兩員現屆任滿故也○同日電云美洲英屬耶加埠廿三號有地動之變前來接統○廿四號電云德國製炮師格林現已謝世即創造格林炮之人也聞者惜之○同日電云美洲英屬耶加埠廿三號有地動之變

非洲電音

○廿四號打電云往援蘇嗎爾賽之英將馬寧及角士二人已統所部直抵牙里羅地方與馬阿的路東北僅隔五十里既抵步隨即率隊押運糧械以濟馬阿的路之英軍云接援軍已到糧械復增士飽馬騰想亂黨不足平矣

石叻電音

○二十四號石叻來電云駐上海之德軍統帥將抵其政府電着與他國同駐上海各將官商訂退兵節畧蓋欲彼此一同撤退也惟駐上海之英法二國將官因未得政府之意未敢與商至於日本兵則於禮拜日先經撤退云

水出毒虫

○美國加尼科亞州有雙俾港相距數里有一灣今年夏間灣頭之水忽變赤色未幾凝結成塊漸流近岸就而觀之有無數小虫蠕蠕而上動輒一輒放毒其虫毒甚海中動物觸之輒死若拾置岸上竟有一種奇臭刺鼻聞

五齒十萬

○有俄婦名沙爾奇蘇以度曲為生頃以旅行搭高加索火車途中脫軌斷折五齒不能復操故業遂訟之法司判該鐵路公司賠款十萬元不知折及手足傷及性命者其價值若干耳

局員任滿

○副本嶼工部局員華商謝君德泰現將滿任故前日經工部局首席刊出告白招埠中諸商紳重舉局員以資勸理然謝君才猷不著深諸中西情形素為嶼中人士所景仰若重舉復任正非偏好也

借亂緣由

○由是互相傳播藉端以誤一時願緣會籍者其數漸眾該會又時遣部下徒眾分赴附近諸部肆行擄掠尙美其名曰取財助教視為應然之事及積資既富隨由意法兩分購利車裝貯諸藥嗎爾賽以自固然其時志願未奢軍實猶未足備也迨後劫得亞比西尼亞之軍械乃雄心勃勃獨據一方至一千八百八十九年四處風傳該會之患瘼疾人故名曰勿武刺即強盜之謂也其當因猝爾發鎗擊其任幸而不中馬立斃從此性愈狂暴踴躍用兵曾因戰勝某部擄其種子投諸水中又嘗刀割婦人乳其殘殺尤無人理鄰部不堪其虐羣向駐守東非洲英國統領求為保全英統領致書該會勸其勿擄都願我英邊南書中稱極極轉原具一片婆心孰意該會不但不聽且更加厲以壓力復再英統領不但大言欺藐且有辱英英國之詞語又且起大軍侵掠非邊境彼等將者地皆沙漠水源隔絕不利軍行故敢肆行自難以爲持有人然之險部卒則生斯斯耐耐勇戰是以即更甚其殘虐其兵已逼至馬美刺也蓋然英軍之勇於久前該會百戰之勇無不無不今日之電謂該會已行自大之夜馬美刺之勇已逼至馬美刺也蓋然英軍之勇於久前該會百戰之勇無不無不今日之電謂該會已行自大

一錫務計

○茲將各埠入口錫務計

一錫務計

○茲將各埠入口錫務計

拍賣貴重地段告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋行火燭保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保

拍賣貴重地段告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋行火燭保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保

拍賣貴重地段告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋行火燭保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保

拍賣貴重地段告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋行火燭保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保

拍賣貴重地段告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋行火燭保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保

拍賣貴重地段告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋行火燭保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保

拍賣貴重地段告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋行火燭保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保

拍賣貴重地段告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋行火燭保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保

拍賣貴重地段告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋行火燭保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保

拍賣貴重地段告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋行火燭保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保

拍賣貴重地段告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋行火燭保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保

拍賣貴重地段告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋行火燭保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保

大英一千九百零二年十月廿六號

撥賑款以濟被兵難民... 樂爲購置者矣... 府案二則... 判罰銀二十元

壁回請帖 ○十七日 皇太后邀請各國公使恭隨繙譯等遊頤和園赴約者六十人之多去時或乘轎或乘馬或坐馬車洵一時之盛會惟英公使不到且將請帖壁回因公使接得本國外部電以辰州議結教案殊未持平須俟此議定後方可與中國政府照常往來是以日該使館無一人往者且醇王亦有筵請各公使之舉某公使亦將請帖壁回又聞慶王近日致函公使內稱辰州之教案政府已盡力秉公辦理公使答云貴政府所爲不過斬數名無知匪人其罪大惡極之地面文武各官則僅予以革職事過即開復殊屬藐視外人云

貴州亂耗 ○聞粵西亂黨竄至黔省圍攻興義勢甚瀕危貴省有電至湖南畧謂黔省兵力微薄與湘省毗連請派兵赴援湖撫正擬調兵適黔省警電復至云興義失守賊勢猛烈將借境至四川與拳黨聯絡一氣云

對酌盡善 ○袁宮保自奉鐵路大臣之命於鐵路一切利弊極力籌議無遺鐵路自交還以來凡鐵路所定章程均由宮保自行手訂至會辦大臣所擬各規例則大半刪去論者謂宮保所定各節於中國主權頗有裨益惟未得親全稿深爲遺憾耳

熱河匪耗 ○熱河土匪擾亂已紀前報今聞匪勢甚烈俄人乘勢侵入與匪勾結 朝廷得信大爲驚訝恐於外交有礙已飭令馬軍門速往勦滅云

桂撫被參 ○桂撫王中丞近爲侍御成章揭揭奏大意謂軍務既已廢弛而又自虛張聲勢恐釀大亂云云當奉朝旨節節交學憲汪文宗詰書查辦汪文宗日前已有電致聖大軍機請示辦法矣

八閩近事 ○本年閩省鄉試弊端百出如舉卷頂名及披喪入闈等情不一而足而因以獲售者亦復不少且下有某某等日集同輩搜尋舞弊獲中之卷務求確據有公請閩中某京官奏請查辦之說 蔣太守某前在莆田縣因貪墨事被邑人上控撤任上憲並未查辦事遂寢息前人不願經察合邑紳多人赴都叩關聞近有密 旨交福建正主考載京卿查辦云

學生滋鬧 ○江省大學堂功課極其時勢緊促九月二十三日晚人治早膳過遲致習已上講堂各學生因恐遲誤致責罰之咎始喧嘩人喧言無狀加以所治菜蔬又屬敗壞遂有一二學生竟敢破壞該處 江省學堂僱用因往訴之總辦聞之盛怒當下手諭中有各生形同無賴及一件嚴行懲辦等語各學生以爲總辦護庖而羞辱學生因而憤激不平尤爲震動約各散歸其中有一年長更事者勸諸生暫時忍耐途同稟請教習劉觀察總教習居中調停遂復出手諭曉諭各生勸其不必深較照常上課業各生雖勉盡教習之勸暫未散去惟以總辦聞執已見終不肯撤去庖人未免深抱屈抑也

議約展期 ○探得前禮拜督辦商務大臣張少保在武昌承起節之制曾電奏至京畧謂兩江一席政務浩繁履新後必須詳加考察方有端倪所有各國商約可否懇求展緩五十五日再行集議且冀商軍目下在藉安葬母樞尚未回直星使亦未回章等語聞已蒙允准故會辦商務大臣呂尚書於初二日特爲此事拜會美日兩總領事商請照辦云云

中外聯歡 ○聞太后於接見公使夫人先領操西語命梁誠氏側聽問能得其似否梁奏曰太后首肯正絕非初學所能及也而公使夫人來太后特下寶坐握手爲懽然竟有一二隨員不識字遂將賜桂花露品亦竟有未受者亦有一人居然願領雙分首又定於十七日親見各國公使

巨劫又聞 ○順德縣屬岡尾鄉初一晚 匪徒有賊百數十人洶湧而至連劫二十餘家得贖其巨該鄉更練見賊黨勢盛無敢擾其鋒賊飽掠後昇賊而去鄉人持械追趕賊與互鬥各在微傷該鄉與新會毗連聞此匪由新會而來不知是否經各事上赴縣報案請爲緝辦矣

一再賜虎字 ○曹州參兵龍殿揚日前召見太后問會賞過虎字否龍答以某年某日已蒙太后恩賞一次太后諒不妨再賞一字龍遂免冠叩頭謝恩太后諭汝亦當在皇上前謝恩龍再叩頭畢將出太后諭且暫在朝靜候我即將虎字傳出汝已面謝恩矣不必再專摺謝恩龍之蒙慈眷可謂至隆且渥矣

北閩輯要 ○甘肅幕府某來京述及董福祥家資富有所作買賣頗多觀其近日舉動舊部弁兵不獨不撤而且操練頗勤惟其營中頑固之狀一如昔日○山東總兵龍殿揚述及召見時奏對頗稱旨 太后諭奉撫本不可信龍亦奏不可信 太后言徐桐等是讀書人應早知道不可信真是晦氣言畢頗有怒容少頃 太后又言此後需要好好的練兵不可再信拳匪云昨有友人述內侍傳聞云現在 太后身體漸弱自疑拳匪亂後夢中常驚悸不安且畏寒殊甚故擬修保定汴梁兩地行宮爲避冬計或曰殆將遷焉但此信其密亦未作定已定也○據十二日吉林函云俄戶部大臣威德來氏曾給吉林之長春

有怒容少頃 太后又言此後需要好好的練兵不可再信拳匪云昨有友人述內侍傳聞云現在 太后身體漸弱自疑拳匪亂後夢中常驚悸不安且畏寒殊甚故擬修保定汴梁兩地行宮爲避冬計或曰殆將遷焉但此信其密亦未作定已定也○據十二日吉林函云俄戶部大臣威德來氏曾給吉林之長春

殊甚故擬修保定汴梁兩地行宮爲避冬計或曰殆將遷焉但此信其密亦未作定已定也○據十二日吉林函云俄戶部大臣威德來氏曾給吉林之長春

殊甚故擬修保定汴梁兩地行宮爲避冬計或曰殆將遷焉但此信其密亦未作定已定也○據十二日吉林函云俄戶部大臣威德來氏曾給吉林之長春

星標頂上



啓者本局所製各款紙捲烟枝揀選頂上烟葉製成久已馳名天下...

紙捲烟枝

自製招買 啓者本公司自辦亞四粗幼及包庄吉寧等處...

名酒出售

TIVOLI BEER "EAGLE BRAND" Two Cocks Brand Beer DANIEL CRAWFORD & SONS...



售出貨各司公利長城板

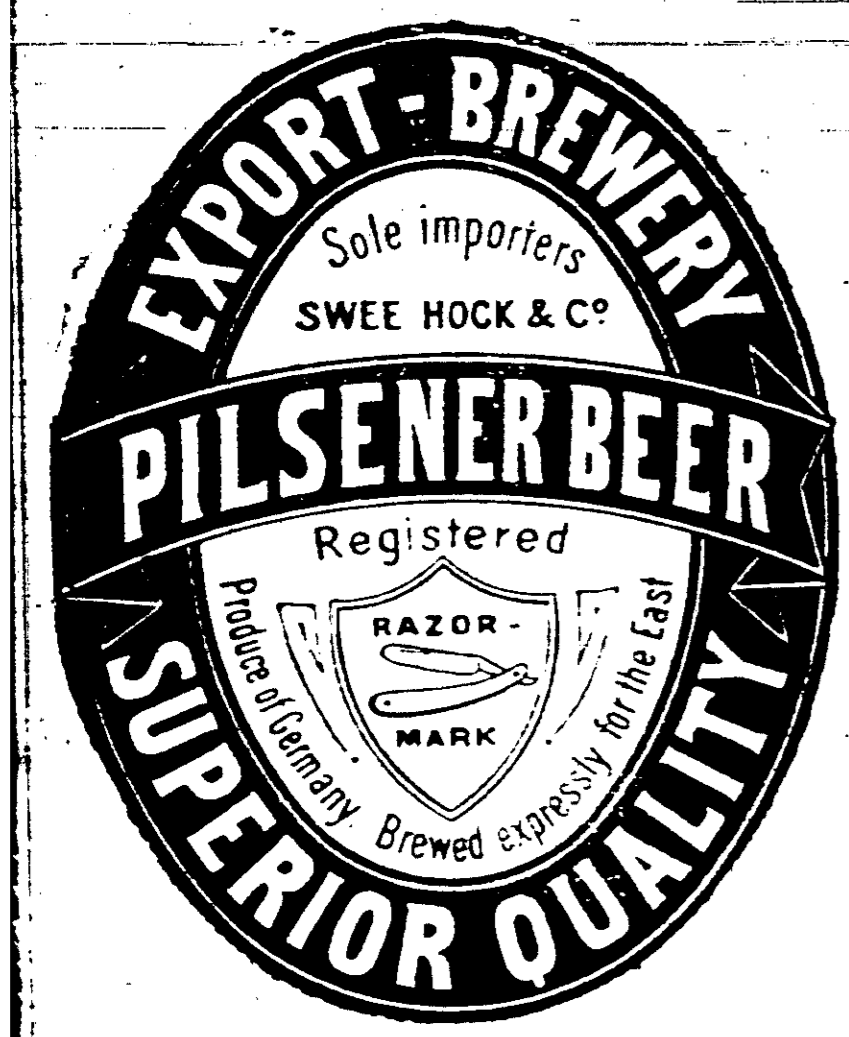
此項火柴之貨 比之往時所購上等貨...



啓者本廠所製各項機器...

Nestlé's Milk advertisement with image of a can and Chinese text: 此項牛奶含奶精最多

記為酒蜜標刀



啓者敝號自辦之蜜標啤酒...

玉泉藥牙告白 啓者余自幼便患牙痛...

利濟生藥房 濟生觀藥白告 啓者本藥房由祖家辦到頂上藥料...

鐘表發售 鐘表之功用為物類微推...

檳城新報

The "Penang Sin Po" Chinese Daily News
號九十六百九千一第
占五張每售零元二十費寄并年全埠外元十年全元一月每報本閱賜君諸
印四拜禮牌門號二十三第及號十三百二號八十二百三第街中在設開館本
Printed and Published by Tan Song Hoo at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.

大清光緒廿八年 壬寅十月廿八日

洋面保險告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋面火灼保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保
備代保洋面往來各輪船貨物平安水漬保費照章每收五折倘有不測賠償快捷倘蒙諸商翁賜顧請向港仔口街門
牌九十五號本公司內面商特此佈聞 光緒廿七年六月十五日 代理人長利號謹啓

拍賣貴重地段告白 ○啓者茲有兄弟公司有一地在風車路附近泮水港往日落湖之路大有八萬零
七百五十英尺四方定西十二月三號即華十一月初四日拜三中午十二點鐘在土庫街五十二號門牌拍賣 諸君合
意者屆期請到處承買諸事當場唱明凡欲知詳細情形請詢本拍賣人便悉此佈
光緒廿八年十月二十一日 拍賣人許永興謹啓

正龍涎香招售 ○啓者本號自到頂上正龍涎香來嶼發兌貨真價實諸君賜顧請到敝號內面商特此佈聞
白蠟人降價招售 ○啓者敝號有運到包庄散庄安南白蠟發售售價極廉極淨潔久蒙諸君光顧現經運到
一俾起駁在井水港棧處便宜招售以廣招徠詳列明價在下安南四十包庄白蠟每車重四十八担每銀三十元散庄
兌銀二十六元 諸君光顧請到敝號內面商或向代理人議福號 萬振和 崑昌號 同益號 寶興號 協振號
錦發號 成利號 怡興號 美棧號 採買均便敝號常有火船數隻專運白蠟至叻噴發兌外埠商翁如欲定採全俾
均可限日包運到交決無有誤特此佈聞
光緒廿八年九月初七日 西歷一千九百零二年十月八號 港仔口街門牌一百六十四號恒茂號謹啓

蒙古部落紀畧
客有奉公出關道經蒙古諸部落者僕僕塵勞近始銷差返粵有叩以該處風土人情者各曰塞外荒寒見聞寡陋不足任
諸君清談無已請就足跡所經為諸君畧述一二可乎因言其至喀爾喀時其人多以游牧為生張幕作屋居無定處有語
言而無文字惟性多渾樸絕無機心往來多騎獸非馬而性其馴俗無主客客居其地輒有人到而求食炊未熟
則坐以待予以酒食乃去客至上人幕亦徑入無阻肆飲夜宿既炕主人代牧不予以值亦不較有太古之遺風以
視單食豆羹有德色者相去何啻霄壤杭嘉山之西北地名陀羅海近黑道故極寒冰雪終年不解其入築土為屋糊厚紙
數寸圍以氈毳睡必火炕而鼻息出入猶凝結成冰條粘於上早起遍地皆雪出門步冰凌封髮手足不知痛癢耳
鼻漸漸有聲或爛且落當見有人手捧瓦盥出傾浴水手皮粘連盤上痛不可解強擊之皮脫血流其寒如此幸而時有風
自東南來否則凍且死然南人至此亦少有雪者蓋習慣成自然然地苦寒而不苦饑一羊值錢數百牛三倍之或以
茶相易內地人至此亦志氣昂然肥甘甘回憶黎藿自甘三月不知肉味豈誠樂郊矣地產獸似鹿而大毛可為裘角可為決土
人騎馬彎弓射得之可獲厚利其唇大而厚多脂膏味極甘美八珍中有狸唇即此物也有獸名掃雪鼠白毛長制為冠人
爭購之以充貂鼠幾莫能辨沙漠之地名戈壁又名瀚海內多奇石大者如馬肝內有如珠如玉瑪瑙珊瑚蜜蠟種種不一
中虛而外則皆馬肝石所孕也初割之極粗極細風霜剝落其光漸露晶瑩奪目矣有木曰查克似楊柳而質甚堅製為炭
置於爐中雖徑寸而數日不燼又有樹焉一木而具萬木之葉人以其骨全材而實不成一材也名曰劣世之一藝無成
者何以異是地產良馬力健而馴日行千里內地人以其牛若大宛且非血汗故無有賞識於牝牡騶黃外者噫此異材
不逢九方皋惟有伏櫪以終老耳嘗由喀爾喀至巴理坤地產野獸似猴而容具人形土人呼為噶里甘涼呼為野人
紀曉嵐筆記所載人同疑即是物地極寒山中苦難覓食每向人家窺伺見人食罷則乞其餘人憐而予之則歡欣跳舞若

耻而棄之其交外縣領事與領事同班 一地方官避本省始下宋定于明古則無之且多白領其鄉者美法公舉則無不自治其鄉
者矣夫迴避不省就官數千里語不通風俗不解人事不知才不識豈能治徒為功獎其耳然吏之作弊多端且欠其薪者何嘗不與其紳大賈私
通作弊或罷移則掃地而棄去不復報復遺愛則避之若鶩不知謂思若小官行李盤費之重去鄉離家之苦有累年積貫而不足行費者客入主家既
難料理視如傳舍何暇經營此尤吏治之大壞者也若大官治其本籍礙情懷私誠不可免且今亦未全復不若用其鄉鄰縣之人為之相去不遠情形易
悉盤費無多其法易行今請大臣參政局長領事皆用隣道縣局長用隣縣其於警官醫官學官奏委曹長以下皆聽用本籍人其原在外省候補者許呈
歸原籍候補以示體恤其增俸及諸多官之俸別詳他篇 若用此制機關通條理詳密而後地利可關民治可密稅入可多國體可強否則日謀變法而後
關不靈齒線太疎體不備為不成人政小備亦不成國有上而無下終無效矣 完

上諭恭錄 ○十月初六日軍機大臣奉 諭旨十月初九日十一日俱著推班欽此○同日奉 諭旨十月初九至十一日賞給德勝殿在教
信之次欽此○同日奉 上諭現在天氣漸寒所有食館之閑散宗室覺羅人等生計維艱深軫念著加恩賞給一月錢糧其宗室覺羅孤寡除有恩賞錢糧
外著再加賞半月錢糧以示體恤欽此○同日奉 上諭天氣漸寒京師兵丁當差勤苦殊深軫念所有八旗及綠營各營官兵均著加恩賞給半月錢糧以示
體恤欽此

北京電音 ○二十四號勞打電據其駐北京之采訪人消息云日前唐山煤礦華人忽將中國龍旗升掛懸展空中英使薩道義立飭英兵將龍旗
落下復懸英旗華人亦無阻止云云

英京電音 ○二十四號勞打電云英皇新全山雪梨埠及美路律埠兩府尹缺蒙英皇實以律街自後該兩缺可稱為律與倫敦府尹同級也 按英
之爵銜統稱律而府尹中獨倫敦府尹稱律今更加彼二府尹同稱律律者大抵如中國之有直隸州使直隸於政府所以顯示尊榮之意也○二十五號電云
英政府現有浮羅底書致南美洲威爾蘇刺政府核令將前時交涉諸件從速決定日明示以期限云

美國電音 ○二十五號勞打電云美總統勞士威魯在菲刺參路花省會堂宣說云美商商務上現有與國家交涉者數事為最迫速之件若聯合公
司之須整頓亦在其內此數事者從外面而觀皆謂頗難然在余之意以美國尚有此等力量以條理之究亦無難也

金礦發見 ○今地球各國之財政以金為本位者十而居九故金價日昂銀價自然日跌雖有新舊金山及南非洲等處金礦所出亦幾幾乎有不給
之概惟西人之精算學者言不滿三十年後將見金價絕於天下云云其說若然則造化小兒竟有技窮之日矣雖然今日金源尚固金價固昂而金苗之發見
於世者似如薪之續火目前本報曾載新金山農人新得金穴茲又聞德人威廉亦從非洲搜得金穴然則造化之巧總非常情可測也威廉本德之
博學士也數月前曾偕著名礦師二人并健夫數輩探險遊東非洲蓋聞該處礦產甚富也乃者數月仗長者乘危遠涉仗策孤征夕起驚沙晨犯瘴癘
今始據報果在絲林馬山地方尋得一穴被砂不過三十美打深便見金質日來脈其旺或合砂石中或聚鬆土內如星如豆既巨且多緣其地向未經闢其
苗蘊藏其久得氣其優故也邇來金礦每推南非的蘭什日獨闢一國世所云美打則每兩英度得二十九寸半云

海軍宿望 ○英國動望最崇之水師提督沙甲卑勞軍門附英郵船東渡擬備遊東亞準下拜五可到云按軍門年九十三歲為水師中資格最老之
員數十年前前英東東方交涉無不經軍門在場日擊千八百四十一年香港初被英軍圍困時軍門正在東方兵艦為督帶後帶拉里兵輪于澳門口外沉沒軍
門幸而脫險初聞星坡時軍門帶兵輪入白石口是為英東海軍始到之第一聲也故星坡船澳及船澳外之路皆名曰甲卑勞蓋以軍門之名名之用誌
弗諼久成佳話不圖至今重見星坡精神誠出諸望之外矣英軍門聖卷更降英皇親如密友恒呼其渾名曰老海狗則軍門之聞不區區于君臣之分亦可
見矣前因加冕大典貢出一等寶星多而軍門亦預其列焉今世所望之地英東海軍見其高港之風標前途之輻輳與數十年前景象別開一番新世界尤
軍門所樂為遊眺者也聞星坡大會堂設宴款待都人士仰望之誠自慙爾爾

總統思鄉 ○的國總統居牙自國家遭難之後隻身逃亡寄居他處者三年於茲矣向者雄心未泯強項依然宣言誓不苦降約於英且立拒英
之黨舊部某提督督與英有個人之情誼者事之亦不拒之而與會呼英雄血性一應備備耶雖然遠適異國昔人所悲故鄉鱸魚難忘風味且歲月如
過情隨事遷老將主英身作高公不勝悲憤之至英皇維多利亞亦深為憐念特令其回國統帥者與昔之總統時勢雖人不能不異也聞總統
統現寓其時時都日營營上府邸報載其事云英皇維多利亞亦深為憐念特令其回國統帥者與昔之總統時勢雖人不能不異也聞總統
故鄉者事人聞之亦為感然英皇亦深為憐念特令其回國統帥者與昔之總統時勢雖人不能不異也聞總統